KRAFTWERK®

FAVORITE TOOLS SINCE 1979



506.200.001

6/12V 1.1A

CHARGE – MAINTAIN – RESTORE

INTRODUCTION

Thank you for purchasing this 506.200.001 Smart Battery Charger. This charger is compatible with most SLA batteries with capacities ranging from 2.2Ah-40Ah in 12V or 2.2Ah-40Ah in 6V, it may also be used with some WET, GEL and AGM batteries as well as with 2.2-40Ah 12V LiFePo4 batteries. Before charging a battery, please refer to your batteries user manual or the manufacturers charging guidelines. Using a 7 step microprocessor controlled charging program, batteries can be recharged to almost 100% of their capacity and the charger can be left connected to the battery in maintenance mode for extended periods. The automatic 'recovery' mode can restore life into 'dead' batteries and help to break up the sulfate inside increasing their performance and capacity. The processor controls both the charging programs as well as the safety of the device as it waits for the battery to be correctly connected before charging.

FEATURES



WARNING

PLEASE READ AND UNDERSTAND THESE INSTRUCTIONS BEFORE USING THE SMART CHARGER

WARNING! DO NOT ATTEMPT TO CHARGE A NON-RECHARGEABLE BATTERY

CAUTION:

-NEVER ATTEMPT CHARGE BATTERIES THAT ARE NOT COMPATIBLE WITH THE CHARGER.

-DO NOT ATTEMPT TO USE THE CHARGER TO RECHARGE DRY OR PRIMARY CELLS OR BATTERIES THAT ARE NOT INTENDED FOR RECHARGING. DOING SO COULD RESULT IN FIRE OR EXPLOSIONS THAT MAY CAUSE PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE.

-ALWAYS ENSURE THAT THE OUTPUT VOLTAGE AND CURRENT SPECIFICATIONS MATCH THE APPROPRIATE BATTERY TYPE.

-NEVER USE THE CHARGER UNDER REVERSE POLARITY CONDITIONS.

-SUITABLE FOR INDOOR USE ONLY.

-THE MANUFACTURER ASSUMES NO LIABILITY FOR DAMAGE RESULTING FROM UNAUTHORIZED OR INCORRECT USE.

-DO NOT ATTEMPT TO CHARGE MORE THAN ONE BATTERY AT A TIME IN 12V.

-DO NOT ATTEMPT TO CHARGE FROZEN BATTERIES, DOING SO CAN BE EXTREMELY DANGEROUS.

-DO NOT ATTEMPT TO CHARGE BATTERIES THAT SHOW SIGNS OF DAMAGE AS THIS MAY CAUSE FIRES OR EXPLOSIONS.

-DO NOT ATTEMPT TO USE THE CHARGER IN DAMP CONDITIONS, SUBMERGE OR EXPOSE THE DEVICE TO RUNNING WATER OR RAIN.

-ONLY USE THE CHARGER IN A WELL-VENTILATED ENVIRONMENT, DO NOT ATTEMPT TO CHARGE BATTERIES IN SEALED OR

PRESSURIZED AREAS.
-NEVER ATTEMPT TO USE THE CHARGER NEAR VOLATILE OR FLAMMABLE SUBSTANCES OR WHILE IT IS PLACED ON A BATTERY AS GASSES RELEASED DURING CHARGING MAY CAUSE EXPLOSIONS OR DAMAGE TO THE CHARGER.
-DO NOT PLACE THE CHARGER ON WARM SURFACES OR COVER THE CHARGER OR BATTERY DURING CHARGING AND ENSURE THAT ALL VENTILATION SLOTS ARE CLEAR DURING OPERATION.
-DO NOT ATTEMPT TO START A VEHICLE WHILE THE CHARGER IS CONNECTED.
-BEFORE CARRYING OUT MAINTENANCE OR WORK WHEN YOU ARE NOT USING THE CHARGER ENSURE THAT IT IS DISCONNECTED.
-PREVENT SHORT CIRCUITS AND MAKE SURE NOT TO BRIDGE TERMINAL CONNECTIONS WHILE CONNECTING THE CHARGER TO THE BATTERY.
-CONNECT THE CHARGER TO THE BATTERY TERMINALS ONLY IN ACCORDANCE WITH THE INSTRUCTIONS. NEVER CONNECT THE CHARGER IN A DIFFERENT OR REVERSE ORDER AND MAKE SURE TO USE APPROPRIATE TOOLS WHEN LOOSENING OR REMOVING TERMINAL CONNECTORS.
-DO NOT TOUCH THE BATTERY TERMINALS, CLAMPS, OR RING TERMINALS WHEN THE CHARGER IS CONNECTED TO A POWER SOURCE.
-BEFORE CONNECTING THE CHARGER TO A VEHICLE ENSURE THAT THE BATTERY HAS BEEN DISCONNECTED. REMOVING THE BATTERY DURING CHARGING IS RECOMMENDED.
-IF THE BATTERY IS NOT REMOVED FROM THE VEHICLE OR

DISCONNECTED THEN:
THE BATTERY TERMINAL NOT CONNECTED TO THE CHASSIS HAS TO BE CONNECTED FIRST. THE OTHER CONNECTION IS TO BE MADE TO THE CHASSIS, REMOTE FROM THE BATTERY AND FUEL LINES. THE BATTERY CHARGER IS THEN TO BE CONNECTED TO THE MAINS SUPPLY.
AFTER CHARGING, DISCONNECT THE BATTERY CHARGER FROM THE MAINS SUPPLY. THEN REMOVE THE CHASSIS CONNECTION AND THEN THE BATTERY CONNECTION.
-DO NOT ATTEMPT TO USE THE CHARGER IF IT HAS SUFFERED A HARD KNOCK OR FALL, IF IT APPEARS TO BE DAMAGED OR MALFUNCTIONING IN ANY WAY. CONTACT YOUR DISTRIBUTOR FOR FURTHER ASSISTANCE.
-DO NOT UNDER ANY CIRCUMSTANCES ATTEMPT TO DISASSEMBLE OR REPAIR THE CHARGER YOURSELF AND CONTACT YOUR DISTRIBUTOR IF ANY ASSISTANCE IS REQUIRED. DO NOT INSERT FOREIGN OBJECTS INTO THE CHARGER
-BEFORE USING THE CHARGER ENSURE THAT IT IS IN GOOD CONDITION AND HAS NOT BEEN DAMAGED IN ANY WAY.
-DO NOT LIFT OR CARRY THE DEVICE BY PULLING ON THE POWER CABLES AND KEEP THE POWER CABLES AWAY FROM SOURCES OF HEAT, OIL OR SHARP EDGES DURING CHARGING AND STORAGE.
-IF A POWER CABLE IS DAMAGED, DO NOT USE THE CHARGER AND CONTACT YOUR DISTRIBUTOR FOR FURTHER ASSISTANCE.
-WHEN USING OR STORING THE CHARGER, KEEP THE CHARGER OUT OF REACH OF CHILDREN OR PETS.
-THE CHARGER CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8

YEARS AND ABOVE AND BY PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING THE USE OF THE CHARGER IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED.

-CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.

-STORE THE CHARGER IN A DRY, CLEAN, WELL-VENTILATED ENVIRONMENT AND ENSURE CABLES ARE STORED SAFELY AND CORRECTLY.

-IF POSSIBLE DO NOT USE EXTENSION CABLES. IMPROPER USE OF EXTENSION CABLES CAN RESULT IN FIRE OR ELECTRICAL SHOCKS. IF USE OF AN EXTENSION CABLE IS ABSOLUTELY NECESSARY ENSURE THAT THE CONNECTORS ARE OF THE SAME SHAPE, SIZE AND NUMBER OF PINS AS THE CHARGER. ENSURE THAT THE CABLE IS IN GOOD CONDITION, IS NOT FRAYED OR HAS EXPOSED WIRING AND IS OF GOOD QUALITY. -BATTERIES CONTAIN LEAD AND ACID THAT CAN BE DANGEROUS IN CONTACT WITH SKIN OR EYES CAUSING BURNS OR BLINDNESS. LEAD IS DANGEROUS DURING PREGNANCY.

-IN CASE OF CONTACT WITH SKIN RINSE THE AREA IMMEDIATELY WITH WATER AND NEUTRALIZE THE ACID WITH A MILD ALKALINE SOLUTION SUCH AS MILK. IF EXPOSED TO ELECTROLYTE, RINSE THE AREA WITH A STRONG STREAM OF WATER. IN ALL CIRCUMSTANCES SEEK THE ASSISTANCE OF A MEDICAL PROFESSIONAL.

-IN CASE OF CONTACT WITH THE EYES, RINSE WITH CLEAN WATER

WARNING

FOR AT LEAST 10 MINUTES WHILE WAITING FOR THE ASSISTANCE OF A MEDICAL PROFESSIONAL.

-TO PREVENT ELECTROSTATIC DISCHARGES DO NOT USE THE CHARGER WHILE WEARING CLOTHING MADE OF SYNTHETIC MATERIALS.

SPECIFICATIONS

Input Voltage	220-240VAC, 50/60Hz.
Power Consumption	30W
Input Current	0.35A RMS. Max
Charging Current	1.1A ± 10%
Cut off Voltage	14.4V±0.25V or 14.2V±0.25V or 7.2V±0.25V
Back Drain Current	≤5mA (No AC input)
Ripple	150mV Max. 0.3A
Battery Type (Lead Acid)	12V lead acid battery: 2.2Ah~40Ah. 12V LiFePo4 battery: 2.2Ah~40Ah. 6V lead acid battery: 2.2Ah~40Ah
IP Rating	IP65
Audible Noise	<50dB (Test from 500mm distance)
Operating Temperature	0~+40°c
Fuse	1.0A/250V
LED ON 	POWER ON/STANDBY MODE
LED ON 	MODE 1 - CHARGING 6V
LED ON 	MODE 2 - CHARGING 12V
LED ON 	MODE 3 - CHARGING 12V LiFePo4
LED ON 	Battery Connections Reversed
CHARGE LED ON All Flashing 	Battery has Failed

MODES

Charging Function:
All modes are intended to charge batteries with a capacity between 2.2Ah and 40AH in 12V and 2.2Ah and 40Ah in 6V under normal conditions

Charge LED – These four LEDs are labeled right to left 30%, 60%, 100%. These LEDs indicate the state of charge once the battery is charged and the 100% LED is illuminated the charger will go into maintenance mode automatically (except for LiFePo4).

Failure LED – If the connections to the battery are reversed, the LED will illuminate. If other failures occur such as the battery voltage being too high or too low then the LED will flash.

Automatic Reset – When the charger is connected to the power supply it will automatically reset itself and enter the standby mode if no further action is taken by the user.

STAND BY
When connected to the mains power the charger stays in standby mode until a battery is connected or a program is selected by the user. In order to select a charging mode the charger must first be connected to the battery. Connect the positive and negative clamps to the terminals of the battery, ensure that the polarity is correct.

MODE 1, 6V Battery
Press the MODE button to select 6v and the LED will light up. If no other action is taken the charger will start the charging process at 1.1A±10%. The 100% LED will illuminate when the battery is fully charged to 7.2V±0.25V and the charger will go into maintenance mode automatically and keep the battery fully charged. Please note if the battery voltage is between 0.6V±0.5V and 2V±0.5V the charger will enter failure mode as the voltage is too low similarly if the voltage is greater than 7V±0.25V then the charger will also enter failure mode as the voltage is too high.

MODE 2, 12V Battery
Press the MODE button to select 12v and the LED will light up. If no other action is taken the charger will start the charging process at 1.1A±10%. The 100% LED will illuminate when the battery is fully charged to 14.4V±0.25V and the charger will go into maintenance mode automatically and keep the battery fully charged. Please note if the battery voltage is lower than 7V±0.25V the charger will enter failure mode as the voltage is too low similarly if the voltage is greater than 14V±0.25V then the charger will also enter failure mode as the voltage is too high.

MODE 3, 12V LiFePo4 Battery
Press the MODE button to select Lithium and the LED will light up. If no other action

MODES

is taken the charger will start the charging process at 1.1A±10%. The 100% LED will illuminate when the battery is fully charged to 14.2V±0.25V.

Pulse Rescue Dead Battery (Only For MODE 1, MODE 2) LEAD ACID BATTERY ONLY
At the start of the charging program the charger detects the battery voltage and automatically starts the pulse charging program if the voltage is between 2.0V±0.5V to 5.25V±0.5V (6V battery) or 7.0V±0.25V to 10.5V±0.25V (12V battery).
This process will continue until the battery voltage reaches 5.25V±0.5V (6V battery) or 10.5V±0.5V (12V battery), once the battery reaches these levels the charger will continue according to the selected program. If after 6 hours the battery fails to reach this level the charger enter failure mode.

Temperature Protection
If the charger becomes too hot while any of the modes are active it will reduce its power output to protect itself from harm.

OPERATING INSTRUCTIONS

Please read these instructions carefully before using the smart charger.

1. Before attempting to charge a battery, ensure that the terminals are clean. Remove any corrosion if present and make sure that any of the removed materiel does not contact the eyes.
2. Ensure that the area around the battery is well ventilated as explosive gasses may be released during charging. There must be no sources of ignition, sparking wires, open flames or other anywhere near the battery.
3. If the battery is of the AutoFill type, manufactured by Dagenite or Exide for example, the glass halls and long filler cap must be left in place during charging.
4. Connect the clamps in the following order
a. First connect the positive clamp (red color) to the positive terminal post.
b. Second connect the negative clamp (black color) to the negative terminal post or to the chassis remote from the battery and fuel line.
5. Connect the charger to the mains supply, it will turn on, detect the battery voltage, and

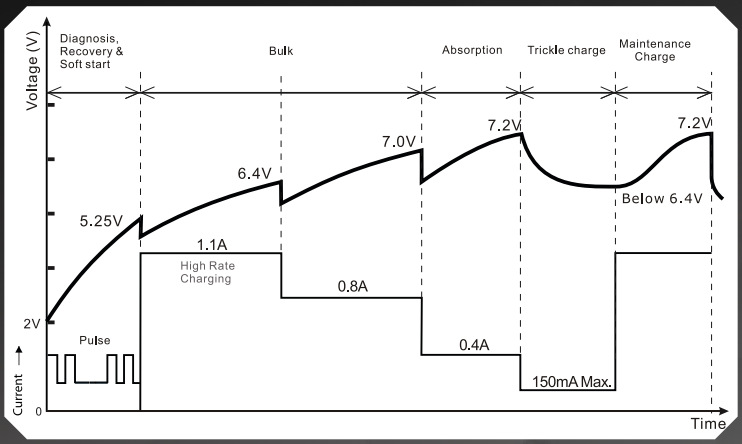
start the charging process automatically. If the clamps are incorrectly connected the fault indicator will illuminate, repeat step 4 correctly.
6. If a battery is not fully charged after a maximum of 120 hours, the charger must be disconnected manually.
7. When the charger is no longer needed disconnect the battery charger from the mains supply then remove the chassis or negative post connection and finally the positive post connection. Store the charger safely.

USER MANUAL
The official reference user manual for this product is in English. Other languages are provided out of courtesy.

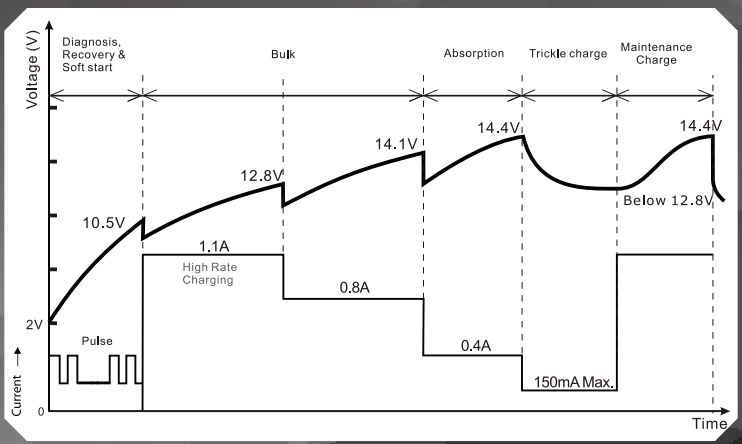
WARRANTY INFORMATION:
The warranty of this unit depends on the conditions granted by your retailer. The manufacturer shall have no liability whatsoever at any time for any warranty, personal injury or property damage. Transport is never included.
Please dispose of the packaging in a responsible manner. It should be recycled by your local amenity or placed in appropriate recycling bins. Never dispose of electrical equipment or batteries in your domestic waste. Have them recycled by your retailer or your local amenity.

CHARGING CURVES

6V Battery Charging Curve



12V Charging Curve LEAD ACID BATTERY



INTRODUCTION

Merci pour l'achat de ce chargeur intelligent 506.200.001. Ce chargeur est compatible avec la plupart des batteries SLA avec des capacités allant de 2.2Ah-40Ah en 12V ou 2.2Ah-40Ah en 6V, il peut également être utilisé avec certaines batteries WET, GEL et AGM etc ainsi qu'avec des batteries 2.2-40Ah 12V LiFePo4.. Avant de charger une batterie, merci de vous référer au manuel d'utilisation de votre batterie ou aux instructions de charge du fabricant. En utilisant un programme de charge en 7 étapes contrôlé par microprocesseur, les batteries peuvent être rechargées jusqu'à quasiment 100% de leur capacité et le chargeur peut rester connecté à la batterie en mode maintenance pendant de longues périodes. Le mode de reconditionnement automatique permet de restaurer les batteries à plat et aider à décomposer le sulfate à l'intérieur, augmentant ainsi leurs performances et capacités.
Le processeur contrôle à la fois les programmes de charge et la sécurité de l'appareil car il attend que la batterie soit correctement connectée avant de charger.

FONCTIONNALITES



ATTENTION

VEUILLEZ VOUS ASSUREZ DE LIRE ET COMPRENDRE CES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER LE CHARGEUR INTELLIGENT.
ATTENTION! N'ESSAYEZ PAS DE CHARGER UNE BATTERIE NON RECHARGEABLE
MISE EN GARDE:
-NE TENTEZ JAMAIS DE CHARGER DES BATTERIES QUI NE SONT PAS COMPATIBLES AVEC LE CHARGEUR.
-NE TENTEZ JAMAIS D'UTILISER LE CHARGEUR D'UTILISER LE CHARGEUR POUR RECHARGER DES CELLULES SÈCHES OU PRIMAIRES OU DES BATTERIES QUI NE SONT PAS DESTINÉES À ÊTRE RECHARGÉES. CELA POURRAIT CRÉER UN INCENDIE OU DES EXPLOSIONS SUSCEPTIBLES DE CAUSER DES BLESSURES CORPORELLES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS.
-ASSUREZ-VOUS TOUJOURS QUE LA TENSION DE SORTIE ET LES SPÉCIFICATIONS DU COURANT CORRESPONDENT AU TYPE DE BATTERIE.
-N'UTILISEZ JAMAIS LE CHARGEUR DANS DES CONDITIONS DE POLARITÉS INVERSÉES.
-CONVIENT POUR UNE UTILISATION À L'INTÉRIEUR UNIQUEMENT.
-LE FABRICANT NE PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE CONCERNANT LES DOMMAGES RÉSULTANT D'UNE UTILISATION NON AUTORISÉE OU INCORRECTE.
-N'ESSAYEZ PAS DE CHARGER PLUS D'UNE BATTERIE À LA FOIS EN 12V.
-N'ESSAYEZ PAS DE CHARGER DES BATTERIES GELÉES, CELA POURRAIT ÊTRE EXTRÊMEMENT DANGEREUX.
-N'ESSAYEZ PAS DE CHARGER DES BATTERIES PRÉSENTANT

ATTENTION

DES SIGNES D'ALTÉRATION CAR CELA POURRAIT CAUSER DES INCENDIES OU EXPLOSIONS.
-N'ESSAYEZ PAS D'UTILISER LE CHARGEUR DANS DES CONDITIONS HUMIDES, DE L'IMMERGER OU D'EXPOSER L'APPAREIL À L'EAU COURANTE OU LA PLUIE.
- UTILISEZ UNIQUEMENT LE CHARGEUR DANS UN ENVIRONNEMENT BIEN VENTILÉ, N'ESSAYEZ PAS DE CHARGER DES BATTERIES DANS UN ENDROIT CLOS OU PRESSURISÉ.
-NE TENTEZ JAMAIS D'UTILISER LE CHARGEUR À PROXIMITÉ DE SUBSTANCES VOLATILES OU INFLAMMABLES OU LORSQU'IL EST PLACÉ SUR UNE BATTERIE CAR LES GAZ LIBÉRÉS PENDANT LA CHARGE PEUVENT PROVOQUER DES EXPLOSIONS OU ENDOMMAGER LE CHARGEUR.
-NE PLACEZ PAS LE CHARGEUR SUR DES SURFACES CHAUDES, NE COUVREZ PAS LE CHARGEUR OU LA BATTERIE PENDANT LA CHARGE ET ASSUREZ VOUS QUE TOUTES LES FENTES DE VENTILATIONS SOIENT DÉGAGÉES.
-N'ESSAYEZ PAS DE DÉMARRER UN VÉHICULE LORSQUE LE CHARGEUR EST CONNECTÉ.
-AVANT D'EFFECTUER DES TRAVAUX DE MAINTENANCE SUR LE CHARGEUR, ASSUREZ VOUS QU'IL SOIT DÉCONNECTÉ.
-EVITEZ LES COURTS-CIRCUITS ET VEILLEZ À NE PAS ÉTABLIR DE LIAISON ENTRE LES BORNES DE LA BATTERIE LORSQUE VOUS CONNECTEZ LE CHARGEUR À LA BATTERIE.
-CONNECTEZ LE CHARGEUR AUX BORNES DE LA BATTERIE UNIQUEMENT CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.
NE CONNECTEZ JAMAIS LE CHARGEUR DANS UN ORDRE

ATTENTION

DIFFÉRENT OU INVERSE ET ASSUREZ VOUS D'UTILISER LES OUTILS APPROPRIÉS LORSQUE VOUS DESSERREZ OU RETIREZ LES BORNES DE LA BATTERIE.

-NE TOUCHEZ PAS LES BORNES DE LA BATTERIE, LES PINCES OU LES COSSES LORSQUE LE CHARGEUR EST CONNECTÉ À UNE SOURCE DE COURANT.

- AVANT DE CONNECTER LE CHARGEUR À UN VÉHICULE, ASSUREZ VOUS QUE LA BATTERIE AIT ÉTÉ DÉCONNECTÉE. IL EST RECOMMANDÉ DE RETIRER LA BATTERIE PENDANT LA CHARGE.

-SI LA BATTERIE N'EST PAS RETIRÉE DU VÉHICULE OU DÉCONNECTÉE ALORS :

LA BORNE QUI N'EST PAS CONNECTÉE AU CHÂSSIS DOIT ÊTRE CONNECTÉE EN PREMIER. L'AUTRE CONNEXION DOIT ÊTRE FAITE AU CHÂSSIS, À DISTANCE DE LA BATTERIE ET DES CONDUITES DE CARBURANT. LE CHARGEUR DOIT ENSUITE ÊTRE BRANCHÉ AU SECTEUR.

APRÈS LA CHARGE, DÉBRANCHEZ LE CHARGEUR DU SECTEUR. PUIS RETIREZ LA CONNEXION AU CHÂSSIS PUIS LA CONNEXION À LA BATTERIE.

-N'ESSAYEZ PAS D'UTILISER LE CHARGEUR S'IL A SUBIT UN CHOC OU UNE CHUTE, S'IL PARAIT ENDOMMAGÉ OU S'IL PRÉSENTE UN DYSFONCTIONNEMENT QUEL QU'IL SOIT. CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR POUR PLUS D'ASSISTANCE.

-N'ESSAYEZ EN AUCUN CAS DE DÉMONTER OU RÉPARER LE CHARGEUR VOUS-MÊME ET CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR SI VOUS AVEZ BESOIN D'ASSISTANCE.

ATTENTION

N'INSÉREZ PAS D'OBJETS ÉTRANGERS DANS LE CHARGEUR.
-AVANT D'UTILISER LE CHARGEUR, ASSUREZ VOUS QU'IL SOIT EN BON ÉTAT ET N'A PAS ÉTÉ ENDOMMAGÉ DE QUELQUE MANIÈRE QUE CE SOIT.
-NE SOULEVEZ PAS ET NE TRANSPORTER PAS L'APPAREIL EN TIRANT SUR LES CÂBLES D'ALIMENTATION ET GARDEZ LES CÂBLES D'ALIMENTATION LOIN DE TOUTE SOURCE DE CHALEUR, D'HUILE OU BORDS TRANCHANT LORS DE LA CHARGE ET DU STOCKAGE.
-SI UN CÂBLE D'ALIMENTATION EST ENDOMMAGÉ, N'UTILISEZ PAS LE CHARGEUR ET CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR POUR PLUS D'ASSISTANCE.
-GARDEZ LE CHARGEUR HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS ET DES ANIMAUX LORS DE L'UTILISATION OU DU STOCKAGE.
-LE CHARGEUR PEUT ÊTRE UTILISÉ PAR DES ENFANTS ÂGÉS DE 8 ANS ET PLUS ET PAR DES PERSONNES AVEC DES CAPACITÉS PHYSIQUES SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES OU AVEC UN MANQUE D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES SI ILS SONT SOUS SURVEILLANCE OU ONT REÇU DES INSTRUCTIONS CONCERNANT L'UTILISATION DU CHARGEUR DE MANIÈRE SÛRE ET COMPRENNENT LES DANGERS IMPLIQUÉS.
-LES ENFANTS NE DOIVENT PAS JOUER AVEC L'APPAREIL. LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN NE DOIVENT PAS ÊTRE FAITS PAR DES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.
-STOCKEZ LE CHARGEUR DANS UN ENVIRONNEMENT SEC, PROPRE ET BIEN VENTILÉ ET VEILLEZ À CE QUE LES CÂBLES

SOIENT RANGÉS CORRECTEMENT ET EN SÉCURITÉ.
-SI POSSIBLE, N'UTILISEZ PAS DE RALLONGE. UNE MAUVAISE UTILISATION DES RALLONGES PEUT PROVOQUER UN INCENDIE OU DES CHOCS ÉLECTRIQUES. SI L'UTILISATION D'UNE RALLONGE EST ABSOLUMENT NÉCESSAIRE, ASSUREZ VOUS QUE LES CONNECTEURS AIENT LA
MÊME FORME, LA MÊME TAILLE ET LE MÊME NOMBRE DE FICHES QUE LE CHARGEUR. VEILLEZ À CE QUE LE CÂBLE SOIT EN BON ÉTAT, NE SOIT PAS EFFILOCHÉ OU DÉNUDÉ ET SOIT DE BONNE QUALITÉ.
-LES BATTERIES CONTIENNENT DU PLOMB ET DE L'ACIDE QUI PEUVENT ÊTRE DANGEREUX AU CONTACT DE LA PEAU ET DES YEUX CAUSANT DES BRÛLURES OU LA CÉCITÉ. L'ACIDE EST DANGEREUX DURANT LA GROSSESSE.
-EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU, RINCEZ IMMÉDIATEMENT LA ZONE AVEC DE L'EAU ET NEUTRALISEZ L'ACIDE AVEC UNE SOLUTION ALCALINE DOUCE TELLE QUE LE LAIT. EN CAS D'EXPOSITION À L'ÉLECTROLYTE, RINCEZ LA ZONE AVEC UN JET D'EAU PUISSANT. DANS TOUS LES CAS, DEMANDEZ L'AIDE D'UN PROFESSIONNEL DE SANTÉ.
-EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX, RINCEZ AVEC À L'EAU CLAIRE PENDANT AU MOINS 10 MINUTES EN ATTENDANT L'AIDE D'UN PROFESSIONNEL DE SANTÉ.
-AFIN D'ÉVITER TOUTE DÉCHARGE ÉLECTROSTATIQUE N'UTILISEZ PAS LE CHARGEUR SI VOUS PORTEZ DES VÊTEMENTS EN MATIÈRE SYNTHÉTIQUE

CARACTÉRISTIQUES

Tension d'entrée	220-240VAC, 50/60Hz.
Consommation d'énergie	30W
Courant d'entrée	0.35A RMS. Max
Courant de charge	1.1A ± 10%
Tension de coupure	14.4V ± 0.25V or 7.2V ± 0.25V
Courant de fuite	≤5mA (No AC input)
Ondulation	150mV Max. 0.3A
Type de batterie	12V Batterie plomb/acide: 2.2Ah~40Ah. 12V Batterie LiFePo4: 2.2Ah ~40Ah. 6V Batterie plomb/acide: 2.2Ah~40Ah.
Degré de résistance à la poussière et à l'eau (IP)	IP65
Bruit audible	<50dB (Test from 500mm distance)
Temperature de fonctionnement	0~+40°c
Fusible interne	1.0A/250V

LED ON 	Marche/Veille
LED ON 	Mode 1 en charge 6V
LED ON 	Mode 2 en charge 12V
LED ON 	Mode 3 en charge 12V LiFePo4
LED ON 	Polarité inversée
LED ON All Flashing 	Batterie défectueuse

MODES

Fonction de charge:
Tous les modes sont conçus pour charger les batteries avec une capacité entre 2,2Ah à 40AH en 12V et de 2,2Ah à 40Ah en 6V dans des conditions normales.

Témoin de charge LED – Ces trois LED sont marquées 0%, 60%, 100%. Ces LED indiquent l'état de charge, une fois la batterie chargée et que le témoin lumineux 100% clignote le chargeur se mettra automatiquement en mode maintenance (sauf pour LiFePo4).

Témoin lumineux de panne – Si les connexions à la batterie sont inversées, le témoin lumineux s'allumera. Si d'autres défaillances se produisent, telles que la tension de la batterie trop élevée ou trop basse, alors le témoin lumineux clignotera.

Réinitialisation automatique – Lorsque le chargeur est connecté au courant électrique il se réinitialisera automatiquement et se mettra en mode veille si aucune autre action n'est menée par l'utilisateur.

VEILLE
Lorsqu'il est connecté au courant électrique le chargeur reste en mode veille jusqu'à ce qu'une batterie soit connectée ou qu'un programme soit sélectionné par l'utilisateur. Pour pouvoir sélectionner un mode de charge, le chargeur doit tout d'abord être connecté à la batterie. Connectez les pinces positive et négatives aux bornes de la batterie en veillant à ce que la polarité soit correcte.

MODE 1 Batterie 6V
Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionne 6V et le témoin lumineux s'allumera. Si aucune autre action n'est réalisée, le chargeur démarrera le processus de charge à 1.1A±10. Le témoin lumineux 100% s'allumera lorsque la batterie sera complètement chargée à 7.2V±0.25V et le chargeur passera en mode maintenance automatiquement afin de garder la batterie complètement chargée. Veuillez noter que si la tension de la batterie est entre 0.6V±0.5V et 2V±0.5V le chargeur enclenchera le mode panne étant donné la tension trop basse. Il fera de même si la tension est supérieure à 7V±0.25V détectant une tension trop haute.

MODE 2 Batterie 12V
Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionne 12V et le témoin lumineux s'allumera. Si aucune autre action n'est réalisée le chargeur démarrera le processus de charge à 1.1A±10. Le témoin lumineux 100% s'allumera lorsque la batterie sera complètement chargée à 14.4V±0.25V et le chargeur passera en mode maintien de charge automatiquement afin de garder la batterie complètement chargée. Veuillez noter que si la tension de la batterie est inférieure à 7V±0.25V le chargeur enclenchera le mode panne étant donné la tension trop basse. Il fera de même si la tension est supérieure à 14V±0.25V détectant une tension trop haute.

MODES

MODE 3, batterie LiFePo4 12 V
Appuyez sur le bouton MODE pour sélectionner 

et la LED s'allumera. Si aucune autre action est prise, le chargeur commencera le processus de charge à 1,1 A ± 10 %. Le 100 % LED s'allume lorsque la batterie est complètement chargée à 14,2 V ± 0,25V.

Récupération par impulsions des batteries déchargées (PLOMB ACIDE UNIQUEMENT)
Au démarrage du programme de charge, le chargeur détecte la tension de la batterie et démarre le programme de charge par impulsions si la tension est entre 2.0V±0.5V et 5.25V±0.5V (batterie 6V) ou 7.0V±0.25V à 10.5V±0.25V (batterie 12V).
Ce processus continuera jusqu'à ce que la tension de la batterie atteigne 10.5V±0.5V (batterie 12V). Une fois ce niveau atteint, la charge continue selon le programme sélectionné. Si après 6 heures, la batterie n'arrive pas à atteindre ce niveau, le chargeur enclenchera le mode panne.

Protection contre la surchauffe
Si le chargeur devient trop chaud alors que l'un des modes est actif, il réduira sa puissance de sortie pour se protéger des dommages.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Merci de lire ces instructions avec attention avant d'utiliser le chargeur intelligent.

1. Avant d'essayer de charger une batterie, veillez à ce que les bornes soient propres. Retirez toute corrosion et assurez vous que la matière retirée n'entre pas en contact avec les yeux.
2. Veillez à ce que la zone autour de la batterie soit bien ventilée car des gaz explosifs sont susceptibles d'être libérés pendant la charge. Veillez à maintenir la batterie à l'écart de toute flamme ou étincelles.
3. Si la batterie est de type Autofill, fabriquée par Dagenite ou Exide par exemple, les

bouchons des conduits de remplissage doivent être maintenus en place pendant la charge.
4. Connectez les pinces dans cet ordre :
a. Connectez d'abord la pince positive (couleur rouge) à la borne positive.
b. Ensuite connectez la pince négative (couleur noire) à la borne négative ou au châssis, à distance de la batterie et de la conduite de carburant.
5. Connectez le chargeur au secteur. Il va s'allumer, détecter le voltage de la batterie, et démarrer le processus de charge automatiquement. Si les pinces ne sont pas connectées correctement, le voyant de panne va s'allumer. Répétez alors l'étape 4 correctement.
Attention : La protection contre l'inversion de polarité est désactivée dans ce mode.
6. Si une batterie n'est pas complètement chargée après maximum de 120 heures, le chargeur doit être déconnecté manuellement.
7. Lorsque vous n'avez plus besoin du chargeur, débranchez-le du secteur puis retirez la connexion au châssis ou à la borne négative et enfin la connexion à la borne positive. Stockez le chargeur en sécurité. Afin de garder la batterie complètement chargée. Veuillez noter que si la tension de la batterie est entre 0.6V±0.5V et 2V±0.5V le chargeur enclenchera le mode panne étant donné la tension trop basse. Il fera de même si la tension est supérieure à 7V±0.25V détectant une tension trop haute.

MANUEL DE L'UTILISATEUR
Le manuel d'utilisation officiel de référence pour ce produit est en anglais. D'autres langues sont fournies par courtoisie.

INFORMATION SUR LA GARANTIE
La garantie de cet appareil dépend des conditions de votre revendeur. La fabricant n'a pas de responsabilité par rapport à cela, peu importe la date à laquelle vous l'avez acquis. Le fabri- cant n'aura aussi aucune responsabilité par rapport à une mauvaise utilisation, des dommages corporels ou matériels. Les problèmes liés au transport doivent être réglés directement avec le transporteur. Veuillez déposer l'emballage ou un produit endommagé dans un centre de recyclage. Ne jamais jeter des batteries ou produits électriques dans une poubelle commune. Veuillez les recycler ou les ramener à votre revendeur.

EINFÜRHUNG

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses 506.200.001Smart Ladegerät entschieden haben. Dieses Ladegerät ist kompatibel mit den meisten SLA-Batterien mit Kapazitäten von 2.2Ah-40Ah in 12V oder 2.2Ah-40Ah in 6V, es kann auch mit einigen WET, GEL und AGM usw. sowie mit 2,2-40Ah 12V LiFePo4 Akkus. Batterien verwendet werden. Lesen Sie vor dem Laden eines Akkus die Bedienungsanleitung Ihres Akkus oder die Laderichtlinien des Herstellers. Mit einem 7-stufigen mikroprozessorgesteuerten Ladeprogramm können Batterien auf fast 100% ihrer Kapazität aufgeladen werden, und das Ladegerät kann im Wartungsmodus für längere Zeit an die Batterie angeschlossen bleiben. Der automatische Überholungsmodus kann das Leben von "leeren" Batterien wiederherstellen und dazu beitragen, das Sulfat im Inneren aufzubrechen, wodurch deren Leistung und Kapazität erhöht werden. Der Prozessor steuert sowohl die Ladeprogramme als auch die Sicherheit des Geräts, während er darauf wartet, dass der Akku vor dem Laden richtig angeschlossen wird.

EIGENSCHAFTEN



WARNUNG

BITTE LESEN UND VERSTEHEN SIE DIESE ANWEISUNGEN, BEVOR SIE DAS SMART CHARGER VERWENDEN

WARNUNG! VERSUCHEN SIE NICHT, EINE NICHT WIEDERAUFLADBARE BATTERIE AUFZULADEN

VORSICHT:

-NIEMALS VERSUCHEN, BATTERIEN AUFZULADEN, DIE NICHT MIT DEM LADEGERÄT KOMPATIBEL SIND.

-VERSUCHEN SIE NICHT, DAS LADEGERÄT ZU VERWENDEN, UM TROCKENE ODER PRIMÄRE ZELLEN ODER BATTERIEN AUFZULADEN, DIE NICHT ZUM AUFLADEN BESTIMMT SIND. DIES KANN ZU BRÄNDEN ODER EXPLOSIONEN FÜHREN, DIE ZU VERLETZUNGEN ODER SACHSCHÄDEN FÜHREN KÖNNEN.

- ACHTEN SIE IMMER DARAUF, DASS DIE AUSGANGSSPANNUNGSUNDSTROMSPEZIFIKATIONENDEM ENTSPRECHENDEN BATTERIETYP ENTSPRECHEN.

- VERWENDEN SIE DAS LADEGERÄT NIEMALS UNTER VERPOLUNGSBEDINGUNGEN.

-NUR FÜR DEN INNENBEREICH GEEIGNET.

- DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN, DIE DURCH UNBEFUGTE ODER FEHLERHAFTE NUTZUNG ENTSTEHEN.

- VERSUCHEN SIE NICHT MEHR ALS EINE BATTERIE GLEICHZEITIG IN 12V AUFZULADEN.

- VERSUCHEN SIE NICHT EINGEFRORENE BATTERIEN AUFZULADEN, DIES KANN EXTREM GEFÄHRLICH SEIN.

- VERSUCHEN SIE NICHT, BATTERIEN ZU LADEN, DIE ANZEICHEN VON SCHÄDEN ZEIGEN. DIES KANN ZU BRÄNDEN ODER EXPLOSIONEN FÜHREN.

- VERSUCHEN SIE NICHT DAS LADEGERÄT UNTER DIE FEUCHTEN BEDINGUNGEN ZU VERWENDEN. TAUCHEN SIE DEN NICHT ODER SETZEN SIE DIE FLIESSENDEN WASSER

ODER REGEN AUS.
-VERWENDEN SIE DAS LADEGERÄT NUR IN EINER GUT BELÜFTETEN UMGEBUNG. VERSUCHEN SIE NICHT, BATTERIEN IN GESCHLOSSENEN ODER UNTER DRUCK STEHENDEN BEREICHEN ZU LADEN.
-VERSUCHEN SIE NIEMALS, DAS LADEGERÄT IN DER NÄHE VON FLÜCHTIGEN ODER ENTFLAMMBAREN SUBSTANZEN ZU VERWENDEN ODER WÄHREND ES AUF EINER BATTERIE PLATZIERT IST, DA DIE WÄHREND DES LADEVORGANGS FREIGESETZTEN GASE ZU EXPLOSIONEN ODER SCHÄDEN AM LADEGERÄT FÜHREN KÖNNEN.
- STELLEN SIE DAS LADEGERÄT WÄHREND DES LADEVORGANGS NICHT AUF WARME OBERFLÄCHEN ODER BEDECKEN SIE DAS LADEGERÄT NICHT. STELLEN SIE SICHER DASS ALLE LÜFTUNGSSCHILTZE WÄHREND DES BETRIEBS FREI SIND.
-VERSUCHEN SIE NICHT, EIN FAHRZEUG ZU STARTEN, WÄHREND DAS LADEGERÄT ANGESCHLOSSEN IST.
-WENN SIE LADEGERÄT NICHT BENUTZEN, STELLEN SIE SICHER DAS DER NICHT ANGESCHLOSSEN IST.
-VERMEIDEN SIE DIE KURZSCHLÜSSE UND VERPOLUNGEN WÄHREND SIE DAS LADEGERÄT AN DEN AKKU ANSCHLIESSEN.
- SCHLIESSEN SIE DAS LADEGERÄT NUR GEMÄSS DEN ANWEISUNGEN AN DIE BATTERIEKLEMMEN AN. SCHLIESSEN SIE DAS LADEGERÄT NIEMALS IN EINER ANDEREN ODER UMGEKEHRTEN REIHENFOLGE AN UND STELLEN SIE SICHER, DASS SIE BEIM LÖSEN ODER ENTFERNEN VON KLEMMENANSCHLÜSSEN GEEIGNETE WERKZEUGE VERWENDEN.
- WENN DAS LADEGERÄT AN EINE STROMQUELLE

ANGESCHLOSSEN IST, SOLLTEN SIE NICHT DIE BATTERIEKLEMMEN, KLEMMEN ODER RINGANSCHLÜSSE BERÜHREN.
- BEVOR SIE DAS LADEGERÄT AN EIN FAHRZEUG ANSCHLIESSEN, STELLEN SIE SICHER, DASS DIE BATTERIE GETRENNT WURDE. DAS ENTFERNEN DER BATTERIE WÄHREND DES LADEVORGANGS WIRD EMPFOHLEN.
- WENN DIE BATTERIE NICHT AUS DEM FAHRZEUG ENTNOMMEN ODER GETRENNT WIRD, DANN:
DER BATTERIEPOL, DER NICHT MIT DEM GEHÄUSE VERBUNDEN IST, MUSS ZUERST ANGESCHLOSSEN WERDEN. DIE ANDERE VERBINDUNG MUSS ZUM CHASSIS HERGESTELLT WERDEN, DAS VON DEN BATTERIE- UND KRAFTSTOFFLEITUNGEN ENTFERNT IST. DAS LADEGERÄT IST DANN AN DAS STROMNETZ ANZUSCHLIESSEN.
TRENNEN SIE DAS LADEGERÄT NACH DEM LADEN VOM STROMNETZ. ENTFERNEN SIE DIE CHASSIS-KLEMME UND DANN DEN BATTERIEANSCHLUSS.
- VERSUCHEN SIE NICHT, DAS LADEGERÄT ZU VERWENDEN, WENN ES EINEN HARTEN SCHLAG ODER STURZ ERLITTEN HAT, WENN ES IN IRGENDEINER WEISE BESCHÄDIGT ODER FEHLFUNKTIONEN ZU SEIN SCHEINT. KONTAKTIEREN SIE IHREN HÄNDLER FÜR WEITERE UNTERSTÜTZUNG.
- VERSUCHEN SIE UNTER KEINEN UMSTÄNDEN, DAS LADEGERÄT SELBST ZU DEMONTIEREN ODER ZU REPARIEREN UND WENDEN SIE SICH AN IHREN HÄNDLER, WENN SIE HILFE BENÖTIGEN. SETZEN SIE KEINE FREMDOBJEKTE IN DAS LADEGERÄT.
- BEVOR SIE DAS LADEGERÄT VERWENDEN, STELLEN SIE SICHER, DASS ES IN GUTEM ZUSTAND IST UND IN KEINER WEISE BESCHÄDIGT WURDE.

WARNUNG

- HEBEN ODER TRAGEN SIE DAS GERÄT NICHT DURCH ZIEHEN AN DEN STROMKABELN UND HALTEN SIE DIE STROMKABEL WÄHREND DES LADEVORGANGS UND DER LAGERUNG VON WÄRME-, ÖL- ODER SCHARFEN KANTEN FERN.
-WENN EIN NETZKABEL BESCHÄDIGT IST, VERWENDEN SIE DAS LADEGERÄT NICHT UND WENDEN SIE SICH AN IHREN HÄNDLER, UM WEITERE UNTERSTÜTZUNG ZU ERHALTEN.
-WENN SIE DAS LADEGERÄT VERWENDEN ODER AUFBEWAHREN, HALTEN SIE DAS LADEGERÄT AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN ODER HAUSTIEREN.
-DAS LADEGERÄT KANN VON KINDERN AB 8 JAHREN UND DARÜBER UND VON PERSONEN MIT EINGESCHRÄNKTEN KÖRPERLICHEN SENSORISCHEN ODER GEISTIGEN FÄHIGKEITEN ODER MANGEL AN ERFAHRUNG UND WISSEN VERWENDET WERDEN, WENN SIE AUFSICHT ODER ANWEISUNGEN ÜBER DIE VERWENDUNG DES LADEGERÄTS IN EINER SICHEREN WEISE GEGEBEN HABEN UND VERSTEHEN DIE DAMIT VERBUNDENEN GEFAHREN.
-KINDER DÜRFEN NICHT MIT DEM GERÄT SPIELEN. REINIGUNG UND WARTUNG DER BENUTZER DÜRFEN NICHT VON KINDERN OHNE AUFSICHT VORGENOMMEN WERDEN.
-BEWAHREN SIE DAS LADEGERÄT IN EINER TROCKENEN, SAUBEREN UND GUT BELÜFTETEN UMGEBUNG AUF UND STELLEN SIE SICHER, DASS DIE KABEL SICHER UND KORREKT AUFBEWAHRT WERDEN.
- WENN MÖGLICH KEINE VERLÄNGERUNGSKABEL VERWENDEN. UNSACHGEMÄSSE VERWENDUNG VON VERLÄNGERUNGSKABELN KANN ZU FEUER ODER STROMSCHLÄGEN FÜHREN. WENN DIE VERWENDUNG EINES VERLÄNGERUNGSKABELS UNBEDINGT

ERFORDERLICH IST, STELLEN SIE SICHER, DASS DIE ANSCHLÜSSE VON DER GLEICHEN FORM, GRÖSSE UND ANZAHL DER PINS WIE DAS LADEGERÄT SIND. STELLEN SIE SICHER, DASS DAS KABEL IN GUTEM ZUSTAND IST, NICHT AUSGEFRANST IST ODER EINE FREILIEGENDE VERKABELUNG AUFWEIST UND VON GUTER QUALITÄT IST.
- BATTERIEN ENTHALTEN BLEI UND SÄURE, DIE BEI KONTAKT MIT HAUT ODER AUGEN GEFÄHRLICH SEIN KÖNNEN UND VERBRENNUNGEN ODER BLINDHEIT VERURSACHEN. BLEI IST WÄHREND DER SCHWANGERSCHAFT GEFÄHRLICH.
- BEI HAUTKONTAKT DEN BEREICH SOFORT MIT WASSER ABSPÜLEN UND DIE SÄURE MIT EINER MILDEN ALKALISCHEN LÖSUNG WIE MILCH NEUTRALISIEREN. WENN SIE ELEKTROLYT AUSGESETZT SIND, SPÜLEN SIE DEN BEREICH MIT EINEM STARKEN WASSERSTRAHL AB. SUCHEN SIE UNTER ALLEN UMSTÄNDEN DIE UNTERSTÜTZUNG EINES ARZTES.
- BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN MINDESTENS 10 MINUTEN LANG MIT SAUBEREM WASSER ABSPÜLEN, WÄHREND AUF DIE UNTERSTÜTZUNG EINES ARZTES GEWARTET WIRD.
- UM ELEKTROSTATISCHE ENTLADUNGEN ZU VERMEIDEN, VERWENDEN SIE DAS LADEGERÄT NICHT, WENN SIE KLEIDUNG AUS SYNTHETISCHEN MATERIALIEN TRAGEN.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Eingangsspannung	220-240VAC, 50/60Hz.
Stromverbrauch	30W
Eingangsstrom	0.35A RMS. Max
Ladestrom	1.1A ± 10%
Spannungsabschaltung	14.4V ± 0.25V or 7.2V ± 0.25V
Rücklaufstrom	≤5mA (No AC input)
Welligkeit	150mV Max. 0.3A
Batterietyp	12V Blei-Säure-Akku: 2.2Ah~40Ah. 12V LiFePo4 Akku: 2.2Ah ~40Ah. 6V Blei-Säure-Akku: 2.2Ah~40Ah.
Staub- und Wasserbeständigkeit (IP-Schutzart)	IP65
Akustisches Geräusch	<50dB (Test from 500mm distance)
Betriebstemperatur	0~+40°c
Innere Sicherung	1.0A/250V

LED ON 	Einschalten/Standby-Modus
LED ON 	Modus 1 Laden von 6V
LED ON 	Modus 2 Laden 12V
LED ON 	Modus 2 Laden 12V LiFePo4
LED ON 	Verpolung
LED ON All Flashing 	Batterie ist ausgefallen

MODUS

Ladefunktion:
Alle Funktionen sind zum Laden Batterien mit einer Kapazität zwischen 2.2Ah und 40AH in 12V und 2.2Ah und 40Ah in 6V unter normalen Bedingungen

Ladung LED – Diese vier LEDs sind von links nach rechts beschriftet 25%, 50%, 75%, 100%. Diese LEDs zeigen den Ladezustand an, sobald der Akku geladen ist und die 100% LED leuchtet, das Ladegerät wird automatisch in den Wartungsmodus wechseln.

Fehler-LED – Wenn die Verbindungen zur Batterie vertauscht sind, die LED leuchtet auf. Wenn andere Fehler auftreten,z.B. wenn die Batteriespannung zu hoch oder zu niedrig ist die LED blinkt.

Automatisches Zurücksetzen – Wenn das Ladegerät an das Netzteil angeschlossen ist, wird es automatisch selbst zurückgesetzt und in den Standby-Modus versetzt, wenn der Benutzer keine weiteren Maßnahmen ergreift.

STAND BY (Bereitschaft)
Wenn das Ladegerät an das Sotrmnetz angeschlossen ist, bleibt es im Standby-Modus, bis eine Batterie angeschlossen ist oder ein Programm vom Benutzer ausgewählt wird. Um einen Lademodus auszuwählen, muss das Ladegerät zuerst an die Batterie angeschlossen werden. Schließen Sie die positiven und negativen Klemmen an die Batteriepolen an, stellen Sie sicher, dass die Polarität korrekt ist.qu'une batterie soit connectée ou qu'un programme soit sélectionné par l'utilisateur. Pour pouvoir sélectionner un mode de charge, le chargeur doit tout d'abord être connecté à la batterie. Connectez les pinces positive et négatives aux bornes de la batterie en veillant à ce que la polarité soit correcte.

MODUS 1 6V Batterie
Drücken Sie die MODE-Taste, 6V um sie auszuwählen, und die LED leuchtet auf.
Wenn keine andere Aktion ausgeführt wird, startet das Ladegerät den Ladevorgang bei 1.1A±10%. Die 100% LED leuchtet, wenn der Akku vollständig auf 7±0,25V geladen ist und das Ladegerät automatisch in den Wartungsmodus wechselt und den Akku vollständig aufgeladen hält. Bitte beachten Sie, wenn die Batteriespannung zwischen 0,6V±0,5V und 2Vliegt±0,5V liegt, wechselt das Ladegerät in den Ausfallmodus, da die Spannung ähnlich niedrig ist, wenn die Spannung größer als 7V±0,25V ist, dann wird das Ladegerät auch in den Ausfallmodus wechseln, da die Spannung zu hoch ist.

MODUS 2 12V Batterie
Drücken Sie die MODE-Taste, 12V um sie auszuwählen, und die LED leuchtet auf. Wenn keine andere Aktion ausgeführt wird, startet das Ladegerät den Ladevorgang bei 1.1A±10%. Die 100% LED leuchtet, wenn der Akku vollständig auf 14,4V geladen ist±0,25V und das Ladegerät wird automatisch in den Wartungsmodus wechseln und den Akku vollständig geladen halten.
Bitte beachten Sie, wenn die Batteriespannung niedriger als 7V±0.25V ist, wechselt das

MODUS

Ladegerät in den Ausfallmodus, da die Spannung ähnlich niedrig ist, wenn die Spannung größer als 14V±0.25V ist, dann wird das Ladegerät auch in den Ausfallmodus versetzt, da die Spannung zu hoch ist.

MODUS 3, 12-V-LiFePo4
Drücken Sie zur Auswahl die MODE-Taste und die 

LED leuchtet auf. Wenn keine andere Aktion genommen wird, beginnt das Ladegerät den Ladevorgang bei 1,1 A ± 10 %. Die 100% LED wird leuchten auf, wenn der Akku vollständig auf 14,2 V ± 0,25 V aufgeladen.

Pulse Rettung leere Batterie (BLEI-SÄURE-AKKU)
Zu Beginn des Ladeprogramms erkennt das Ladegerät die Batteriespannung und startet automatisch das Pulsladeprogramm, wenn die Spannung zwischen 2,0V±0,5V bis 5,25V±0,5V (6V Batterie) oder 7,0V±0,25V bis 10,5V±0,25V (12V Batterie) liegt.
Dieser Prozess wird fortgesetzt, bis die Batteriespannung 10,5V erreicht±0,5 V (12V Batterie), sobald die Batterie diese Ebenen erreicht, wird das Ladegerät entsprechend dem ausgewählten Programm fortgesetzt. Wenn der Akku nach 6 Stunden diesen Pegel nicht erreicht, wechselt das Ladegerät in den Fehlermodus.

Temperaturschutz
Wenn das Ladegerät zu heiß wird, während einer der Modi aktiv ist, reduziert es seine Ausgangsleistung, um sich vor Schäden zu schützen.

BETRIEBSANLEITUNG

Bitte lesen Sie diese Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie das smarte Ladegerät verwenden.

1. Bevor Sie versuchen, eine Batterie aufzuladen, stellen Sie sicher, dass die Terminals sauber sind. Entfernen Sie gegebenenfalls vorhandene Korrosion und stellen Sie sicher, dass das entfernte Material die Augen nicht berührt.
2. Stellen Sie sicher, dass der Bereich um die Batterie gut belüftet, ist da während der Aufladung explosive Gase freigesetzt werden können. Es darf keine Zündquellen, Zünddrähte, offene Flammen oder andere in der Nähe der Batterie geben
3. Wenn es sich bei dem Akku um einen AutoFill-Akku handelt, der beispielsweise von Dagenite oder Exide hergestellt wird, müssen die Glashallen und der lange Einfülldeckel während des Ladevorgangs an Ort und Stelle bleiben.
4. Schließen Sie die Klemmen in folgender Reihenfolge an
a. Verbinden Sie zuerst die Plusklemme (rote Farbe) mit dem Pluspol.
b. Schließen Sie anschließend die Minusklemme (schwarze Farbe) an den Minuspol oder an das Chassis an, das von der Batterie- und Kraftstoffleitung entfernt ist.
5. Schließen Sie das Ladegerät an das Netzteil an, es schaltet sich ein, erkennt die Batteriespannung und startet den Ladevorgang automatisch. Wenn die Klemmen falsch angeschlossen sind, leuchtet die Fehleranzeige, wiederholen Sie Schritt 4 korrekt.
6. Wenn eine Batterie nach maximal 120 Stunden nicht vollständig aufgeladen ist, muss das Ladegerät manuell getrennt werden.
7. Wenn das Ladegerät nicht mehr benötigt wird, trennen Sie das Ladegerät vom Netzteil und entfernen Sie dann das Gehäuse oder negative Post-Verbindung und schließlich die positive Post-Verbindung. Bewahren Sie das Ladegerät sicher auf.

BENUTZERHANDBUCH
Das offizielle Referenz-Benutzerhandbuch für dieses Produkt ist in englischer Sprache. Andere Sprachen werden aus Höflichkeit zur Verfügung gestellt.

GARANTIEINFORMATIONEN
Die Garantie dieses Gerätes hängt von den Bedingungen Ihres Fachhändlers ab. Der Hersteller haftet jederzeit für Garantie-, Personen-oder Sachschäden. Transport ist nie inbegriffen. Bitte entsorgen Sie die Verpackung in verantwortungsvoller Weise. Es sollte von Ihrem lokalen An- nehmlichkeit recycelt werden oder in geeigneten Recycling-Behälter platziert. Entsorgen Sie niemals elektrische Geräte oder Batterien in Ihrem Hausmüll. Lassen Sie sie recycelt von Ihrem Händler oder Ihrer lokalen Lizenz recyceln.

INTRODUZIONE

Grazie per aver acquistato questo caricabatteria intelligente, codice 506.200.001. Questo caricabatterie è compatibile con la maggior parte delle batterie SLA con capacità che vanno da 2.2Ah a 40Ah, sia a 6V che a 12V; può essere utilizzato anche con alcune batterie WET, GEL e AGM nonché con batterie LiFePo4 da 2,2-40 Ah 12 V. Prima di caricare una batteria, fare riferimento al manuale utente della batteria o alle linee guida per la ricarica del produttore. Utilizzando un programma a 7 fasi di carica controllato da microprocessore, le batterie possono essere ricaricate fino a circa il 100% della loro capacità e il caricabatterie può essere lasciato collegato alla batteria, in modalità di manutenzione, per lunghi periodi. La modalità "ricondizionamento" automatica può ripristinare la vita delle batterie "molto scariche" e aiutare a contrastare la solfatazione, aumentandone le prestazioni e la capacità di carica. Il processore controlla sia le fasi di ricarica che la sicurezza del dispositivo; la ricarica parte solo dopo il controllo dell'avvenuto corretto collegamento della batteria.

CARATTERISTICHE



AVVERTENZE

SI PREGA DI LEGGERE E SEGUIRE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI UTILIZZARE LO SMART CHARGER

AVVERTIMENTO! NON TENTARE DI CARICARE UNA BATTERIA NON RICARICABILE

ATTENZIONE:

-NON TENTARE MAI DI CARICARE BATTERIE NON COMPATIBILI CON IL CARICABATTERIE.

-NON TENTARE DI UTILIZZARE IL CARICABATTERIE PER RICARICARE BATTERIE A SECCO, PILE O ALTRI ACCUMULATORI CHE NON SONO DESTINATI ALLA RICARICA. CIÒ POTREBBE PROVOCARE INCENDI O ESPLOSIONI, CAUSANDO LESIONI PERSONALI O DANNI ALLA PROPRIETÀ.

-ASSICURARSI SEMPRE CHE LA TENSIONE DI USCITA E LE SPECIFICHE DI CORRENTE CORRISPONDANO AL TIPO DI BATTERIA IN USO.

-NON UTILIZZARE MAI IL CARICABATTERIE IN CONDIZIONI DI POLARITÀ INVERSA.

-ADATTO SOLO PER USO INTERNO.

-IL PRODUTTORE NON SI ASSUME ALCUNA RESPONSABILITÀ PER DANNI DERIVANTI DA UN USO NON AUTORIZZATO O NON CORRETTO.

-NON TENTARE DI CARICARE PIÙ DI UNA BATTERIA ALLA VOLTA A 12V.

-NON TENTARE DI CARICARE BATTERIE CONGELATE (O MOLTO FREDDE), CIÒ PUÒ ESSERE ESTREMAMENTE PERICOLOSO.

-NON TENTARE DI CARICARE BATTERIE CHE MOSTRANO SEGNI DI DANNEGGIAMENTO, CIÒ POTREBBE CAUSARE INCENDI O ESPLOSIONI.

-NON TENTARE DI UTILIZZARLO IN CONDIZIONI DI UMIDITÀ; NON IMMERGERE O ESPORRE IL DISPOSITIVO AD ACQUA CORRENTE O PIOGGIA.

-UTILIZZARE IL CARICABATTERIE SOLO IN UN AMBIENTE BEN

VENTILATO. NON TENTARE LA RICARICA IN AREE SIGILLATE O PRESSURIZZATE.
-NON TENTARE MAI DI UTILIZZARE IL CARICABATTERIE VICINO A SOSTANZE VOLATILI INFIAMMABILI. NON POSIZIONARLO SU UNA BATTERIA DURANTE L'UTILIZZO, POICHÉ I GAS RILASCIATI, DURANTE LA CARICA, POSSONO CAUSARE ESPLOSIONI E DANNI.
-NON POSIZIONARE IL CARICABATTERIE SU SUPERFICI CALDE, NÉ COPRIRE IL CARICABATTERIE O LA BATTERIA DURANTE LA CARICA. ASSICURARSI CHE TUTTE LE FESSURE DI VENTILAZIONE SIANO LIBERE DURANTE IL FUNZIONAMENTO.
-NON TENTARE DI AVVIARE UN VEICOLO MENTRE IL CARICABATTERIE È COLLEGATO.
-PRIMA DI ESEGUIRE INTERVENTI DI MANUTENZIONE O LAVORO, SE NON SI UTILIZZA IL CARICABATTERIE, ACCERTARSI CHE SIA SCOLLEGATO.
-PER PREVENIRE CORTOCIRCUITI, ASSICURARSI DI NON FARE PONTE SUI COLLEGAMENTI DEI TERMINALI DURANTE IL COLLEGAMENTO DEL CARICABATTERIE ALLA BATTERIA.
-COLLEGARE IL CARICABATTERIE AI TERMINALI DELLA BATTERIA SOLO SECONDO LE ISTRUZIONI. NON COLLEGARE MAI IL CARICABATTERIE IN UN ORDINE DIVERSO O INVERSO. ASSICURARSI DI UTILIZZARE STRUMENTI IDONEI QUANDO SI ALLENTANO/RIMUOVONO I CONNETTORI TERMINALI.
-NON TOCCARE I TERMINALI DELLA BATTERIA, I MORSETTI O GLI OCCHIELLI QUANDO IL CARICABATTERIE È COLLEGATO ALL'ALIMENTAZIONE.
-PRIMA DI COLLEGARE IL CARICABATTERIE A UN VEICOLO ASSICURARSI CHE LA BATTERIA SIA STATA SCOLLEGATA. SI CONSIGLIA DI RIMUOVERE LA BATTERIA DURANTE LA CARICA.
-SE LA BATTERIA NON VIENE RIMOSSA DAL VEICOLO E

SCOLLEGATA:
IL TERMINALE DELLA BATTERIA NON COLLEGATO AL TELAIO DEVE ESSERE CONNESSO PER PRIMO. L'ALTRO ATTACCO DEVE ESSERE FATTO AL TELAIO, LONTANO DALLA BATTERIA E DAI TUBI DEL CARBURANTE. INFINE INSERIRE LA SPINA NELLA RETE ELETTRICA.
FINITA LA CARICA, SCOLLEGARE IL CARICABATTERIA DALLA RETE ELETTRICA. QUINDI RIMUOVERE LA CONNESSIONE DEL TELAIO E POI LA CONNESSIONE ALLA BATTERIA.
-NON TENTARE DI UTILIZZARE IL CARICABATTERIE SE HA SUBITO UN FORTE URTO O UNA CADUTA, SE SEMBRA ESSERE DANNEGGIATO O PRESENTA MALFUNZIONAMENTI. CONTATTATE IL VOSTRO RIVENDITORE PER ULTERIORE ASSISTENZA.
-NON TENTARE IN NESSUN CASO DI SMONTARE O RIPARARE IL CARICABATTERIE DA SOLI E CONTATTARE IL PROPRIO RIVENDITORE SE È NECESSARIA ASSISTENZA. NON INSERIRE OGGETTI ESTRANEI NEL CARICATORE.
-PRIMA DI UTILIZZARE IL CARICABATTERIE ASSICURARSI CHE SIA IN BUONE CONDIZIONI E CHE NON CI SIANO DANNEGGIAMENTI VISIBILI.
-NON SOLLEVARE O TRASCINARE IL DISPOSITIVO TIRANDO I CAVI DI ALIMENTAZIONE; TENERE I CAVI DI ALIMENTAZIONE LONTANI DA FONTI DI CALORE, OLIO O SPIGOLI VIVI DURANTE LA CARICA E LA CONSERVAZIONE.
-SE IL CAVO D'ALIMENTAZIONE È DANNEGGIATO, NON UTILIZZARE IL CARICABATTERIE E CONTATTARE IL RIVENDITORE PER L'ASSISTENZA.
-QUANDO SI UTILIZZA O SI RIPONE IL CARICABATTERIE, TENERLO FUORI DALLA PORTATA DI BAMBINI O ANIMALI DOMESTICI.
-IL CARICABATTERIE PUÒ ESSERE UTILIZZATO DA BAMBINI DI

ETÀ PARI O SUPERIORE A 8 ANNI E DA PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE SENSORIALI O MENTALI O CON MANCANZA DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, SOLO ED ESCLUSIVAMENTE SOTTO LA SUPERVISIONE DI PERSONE ISTRUITE SULL'USO DEL CARICABATTERIE IN MODO RESPONSABILE E INFORMATE DE PERICOLI CONNESSI.
-I BAMBINI NON DEVONO GIOCARE CON L'APPARECCHIO. LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE DELL'UTENTE NON DEVONO ESSERE ESEGUITE DA BAMBINI SENZA SUPERVISIONE.
-CONSERVARE IL CARICABATTERIE IN UN AMBIENTE ASCIUTTO, PULITO E BEN VENTILATO; ASSICURARSI CHE I CAVI SIANO CONSERVATI IN MODO SICURO E CORRETTO.
-SE POSSIBILE NON UTILIZZARE CAVI DI PROLUNGA. UN USO IMPROPRIO DEI CAVI DI PROLUNGA PUÒ PROVOCARE INCENDI O SCOSSE ELETTRICHE. SE L'USO DI UNA PROLUNGA È ASSOLUTAMENTE NECESSARIO, ASSICURARSI CHE I CONNETTORI ABBIANO LA STESSA FORMA, DIMENSIONE E NUMERO DI PIN DEL CARICABATTERIE. ASSICURARSI CHE IL CAVO SIA IN BUONE CONDIZIONI, NON SIA SFILACCIATO O ABBIA IL CABLAGGIO ESPOSTO E CHE SIA DI BUONA QUALITÀ.
-LE BATTERIE CONTENGONO PIOMBO E ACIDO SOLFORICO, ELEMENTI CHE POSSONO ESSERE PERICOLOSI A CONTATTO CON LA PELLE O GLI OCCHI, PROVOCANDO USTIONI O CECITÀ. IL PIOMBO È PERICOLOSO DURANTE LA GRAVIDANZA.
-IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE SCIACQUARE IMMEDIATAMENTE LA ZONA CON ACQUA E NEUTRALIZZARE L'ACIDO CON UNA SOLUZIONE ALCALINA DELICATA COME IL LATTE. SE ESPOSTI AD ELETTROLITI, SCIACQUARE L'AREA CON UN ABBONDANTE ACQUA CORRENTE. IN TUTTE LE CIRCOSTANZE CHIEDERE L'ASSISTENZA DI UN MEDICO.
-IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI, SCIACQUARE

AVVERTENZE

CON ACQUA PULITA PER ALMENO 10 MINUTI IN ATTESA DELL'INTERVENTO DEL MEDICO.
-PER EVITARE SCARICHE ELETTROSTATICHE, NON UTILIZZARE IL CARICABATTERIE MENTRE SI INDOSSANO INDUMENTI IN MATERIALE SINTETICO.

SPECIFICHE TECNICHE

Tensione di ingresso	220-240VAC, 50/60Hz.
Consumo di energia	30W
Corrente di ingresso	0.35A RMS. Max
Corrente di carica	1.1A ± 10%
Tensione di Cut-off	14.4V ± 0.25V or 7.2V ± 0.25V
Corrente di Assorbimento	≤5mA (No AC input)
Ondulazione residua (Ripple)	150mV Max. 0.3A
Resistenza a polvere ed acqua (IP)	12V Batterie piombo/acido: 2.2Ah~40Ah. 12V Batterie LiFePo4: 2.2Ah ~40Ah. 6V Batterie piombo/acido: 2.2Ah~40Ah.
Degré de résistance à la poussière et à l'eau (IP)	IP65
Rumore udibile	<50dB (Test from 500mm distance)
Temperatura d'esercizio	0~+40°c
Fusibile interno	1.0A/250V
LED ON 	Acceso/In attesa
LED ON 	Modalità 1 Carica 6V
LED ON 	Modalità 2 Carica 12V
LED ON 	Modalità 2 Carica 12V LiFePo4
LED ON 	Polarità Inversa
LED ON All Flashing 	Batteria difettosa

ISTRUZIONI OPERATIVE

Funzione di carica:
Tutte le modalità sono per caricare batterie con una capacità compresa tra 2.2Ah e 40AH a 12V, e tra 2.2Ah e 40Ah a 6V, in condizioni normali.

LED di carica – Questi tre LED, 30% - 60% - 100%, indicano lo stato di carica della batteria. Quando la carica è completa e il LED 100% è illuminato, il caricabatterie entrerà automaticamente nella modalità di mantenimento.

LED di Guasto – Se i collegamenti alla batteria vengono invertiti, il LED si illuminerà. Se si verificano altri guasti, come la tensione della batteria troppo alta o troppo bassa il LED lampeggerà.

Ripristino automatico – Quando il caricabatterie è collegato all'alimentazione, si ripristinerà automaticamente ed entrerà in modalità standby se l'utente non avvia ulteriori modalità.

STAND BY (Pausa)
Quando è collegato alla rete elettrica, il caricabatterie rimane in modalità stand-by fino a quando non viene collegata una batteria o un programma viene selezionato dall'utente. Per selezionare una modalità di ricarica, il caricabatterie deve essere prima collegato alla batteria. Collegare i morsetti positivo e negativo ai terminali della batteria, assicurarsi che la polarità sia corretta.

MODALITÁ 1 Batteria 6V
Premere il pulsante MODE per selezionare 6V e il LED si accenderà. Se non viene intrapresa alcuna azione, il caricabatterie inizierà il processo di ricarica a 1,1 A ± 10%. Il LED 100% si illumina quando la batteria è completamente carica a 7,2 V ± 0,25 V e il caricabatterie entrerà automaticamente in modalità di mantenimento e manterrà la batteria completamente carica. Si noti che se la tensione della batteria è compresa tra 0,6 V ± 0,5 V e 2 V ± 0,5 V, il caricabatterie entrerà in modalità di guasto poiché la tensione è troppo bassa, analogamente se la tensione è maggiore di 7 V ± 0,25 V, il caricabatterie entrerà in modalità di guasto perché la tensione è troppo alta.

MODALITÁ 2 Batteria 12V
Premere il pulsante MODE per selezionare 12V e il LED si accenderà. Se non viene intrapresa alcuna azione, il caricabatterie inizierà il processo di ricarica a 1.1A±10%. Il LED 100% si illumina quando la batteria è completamente carica a 14.4V±0.25V e il caricabatterie entrerà automaticamente in modalità di mantenimento e manterrà la batteria completamente carica. Si noti che se la tensione della batteria è compresa tra 7V±0.25V , il caricabatterie entrerà in modalità di guasto poiché la tensione è troppo bassa, analogamente se la tensione è maggiore di 14V±0.25V il caricabatterie entrerà in modalità di guasto perché la tensione è troppo alta.

ISTRUZIONI OPERATIVE

MODALITÀ 3, batteria LiFePo4 da 12V
Premere il pulsante MODE per selezionare e il 

LED si accende. Se non viene intrapresa alcuna altra azione, il caricabatterie inizierà il processo di ricarica a 1,1 A ± 10%. Il LED 100% si accenderà quando la batteria è completamente carica a 14,2 V±0,25 V.

Carica ad impulsi per recupero batterie scariche (Batterie piombo/acido univocamente)
All'inizio del programma di ricarica, il caricabatterie rileva la tensione della batteria e avvia automaticamente il programma di ricarica a impulsi se la tensione è compresa tra 2,0 V ± 0,5 V e 5,25 V ± 0,5 V (batteria 6 V) o 7,0 V ± 0,25 V fino a 10,5 V ± 0,25 V (batteria 12V). Questo processo continuerà fino a quando la tensione della batteria non raggiunge 10,5 V ± 0,5 V (batteria da 12 V) o 5,25 V ± 0,25 V (batteria da 6 V). Una volta che la batteria raggiunge questi livelli, il caricabatterie continuerà in base al programma selezionato. Se dopo 6 ore la batteria non riesce a raggiungere questo livello, il caricabatterie entra in modalità di segnalazione guasto.

Protezione termica
Se il caricabatterie si surriscalda mentre una delle modalità è attiva, ridurrà la sua potenza in uscita per proteggersi da eventuali danni.

ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

Leggere attentamente queste istruzioni prima di utilizzare questo caricabatterie intelligente:

1. Prima di tentare di caricare una batteria, assicurarsi che i terminali siano puliti. Rimuovere la corrosione, se presente, e assicurarsi che il materiale rimosso non venga a contatto con gli occhi.
2. Assicurarsi che l'area intorno alla batteria sia ben ventilata poiché durante la carica potrebbero essere rilasciati gas esplosivi. Non devono esserci dispositivi di accensione, scintille, fiamme libere o simili vicino alla batteria.
3. Se la batteria è del tipo AutoFill, prodotta ad esempio da Dagenite o Exide, i separatori di piastra in fibra di vetro e i tappi di riempimento devono essere lasciati al loro posto durante la carica.

4. Collegare i morsetti nel seguente ordine:
a. Per prima cosa collegare il morsetto positivo (rosso) al polo del terminale positivo.
b. Quindi collegare il morsetto negativo (nero) al polo del terminale negativo o al telaio, lontano dalla batteria dal tubo del carburante.
5. Collegare il caricabatterie alla rete elettrica, si accenderà, rileverà la tensione della batteria e inizierà automaticamente il processo di ricarica. Se i morsetti sono collegati in modo errato, l'indicatore di guasto si accende: verificare e ripetere correttamente il passaggio 4.
Attenzione! La protezione dall'inversione di polarità è disabilitata in questa modalità.
6. Se una batteria non è completamente carica dopo 120 ore al massimo, il caricabatterie deve essere scollegato manualmente.
7. Quando il caricabatterie non è più necessario, scollegarlo dall'alimentazione di rete, quindi rimuovere il morsetto dal telaio o dal polo negativo e infine il collegamento al polo positivo. Conservare il caricabatterie in modo sicuro.

GUIDA DELL'UTENTE
Il manuale utente di riferimento ufficiale per questo prodotto è in inglese. Altre lingue sono fornite a titolo di cortesia.

INFORMAZIONI DI GARANZIA
La garanzia di questa unità dipende dalle condizioni concesse dal rivenditore. Il fabbricante declina ogni responsabilità in qualsiasi momento per qualsiasi garanzia, infortunio o danni alla proprietà. Il trasporto non è mai incluso. Si prega di smaltire l'imballo in modo responsabile. Dovrebbe essere riciclato dal vostro servizio locale o essere disposto nei cestini adatti al riciclaggio. Non smaltire mai apparecchiature elettriche o batterie nei rifiuti domestici. Farli riciclare dal vostro rivenditore o dal vostro servizio locale.

INTRODUCCIÓN

Gracias por adquirir este cargador de batería inteligente 506.200.001. Este cargador es compatible con la mayoría de las baterías SLA con capacidades que van desde 2.2Ah-40Ah en 12V o 2.2Ah-40Ah en 6V, también se puede usar con algunas baterías WET, GEL y AGM, así como con baterías 2.2-40Ah 12V LiFePo4. Antes de cargar una batería, consulte el manual del usuario de las baterías o las sugerencias de carga del fabricante. Con un programa de carga controlado por microprocesador de 7 pasos, las baterías se pueden recargar hasta casi el 100% de su capacidad y el cargador se puede dejar conectado a la batería en modo de mantenimiento durante períodos prolongados. El modo de "reacondicionamiento" automático puede devolver la vida a las baterías "agotadas" y ayudar a romper el sulfato en el interior aumentando su rendimiento y capacidad. El procesador controla tanto los programas de carga como la seguridad del dispositivo mientras espera que la batería se conecte correctamente antes de cargar.

CARACTERÍSTICAS



ADVERTENCIA

POR FAVOR LEA Y COMPRENDA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL CARGADOR INTELIGENTE

¡ADVERTENCIA! NO INTENTE CARGAR UNA BATERÍA NO RECARGABLE

PRECAUCIÓN:

-NUNCA INTENTE CARGAR BATERÍAS QUE NO SEAN COMPATIBLES CON EL CARGADOR.

-NO INTENTE UTILIZAR EL CARGADOR PARA RECARGAR PILAS SECAS O PRIMARIAS O BATERÍAS QUE NO ESTÉN DISEÑADAS PARA RECARGAR. SI LO HACE, PODRÍA PROVOCAR UN INCENDIO O EXPLOSIONES QUE PODRÍAN PROVOCAR LESIONES PERSONALES O DAÑOS A LA PROPIEDAD.

-ASEGÚRESE SIEMPRE DE QUE EL VOLTAJE DE SALIDA Y LAS ESPECIFICACIONES DE CORRIENTE COINCIDAN CON EL TIPO DE BATERÍA ADECUADO.

-NUNCA USE EL CARGADOR EN CONDICIONES DE POLARIDAD INVERSA.

-ADECUADO SOLO PARA USO EN INTERIORES.

-EL FABRICANTE NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR LOS DAÑOS RESULTANTES DE UN USO NO AUTORIZADO O INCORRECTO.

-NO INTENTE CARGAR MÁS DE UNA BATERÍA A LA VEZ EN 12V.

-NO INTENTE CARGAR BATERÍAS CONGELADAS, HACERLO PUEDE SER EXTREMADAMENTE PELIGROSO.

-NO INTENTE CARGAR BATERÍAS QUE MUESTREN SIGNOS DE DAÑO, YA QUE ESTO PUEDE PROVOCAR INCENDIOS O EXPLOSIONES.

-NO INTENTE UTILIZAR EL CARGADOR EN CONDICIONES DE

ADVERTENCIA

HUMEDAD, SUMERGIR O EXPONER EL DISPOSITIVO A AGUA CORRIENTE O LLUVIA.
-UTILICE EL CARGADOR ÚNICAMENTE EN UN AMBIENTE BIEN VENTILADO, NO INTENTE CARGAR LAS BATERÍAS EN ÁREAS SELLADAS O PRESURIZADAS.
-NUNCA INTENTE USAR EL CARGADOR CERCA DE SUSTANCIAS VOLÁTILES O INFLAMABLES O MIENTRAS ESTÁ COLOCADO SOBRE UNA BATERÍA, YA QUE LOS GASES LIBERADOS DURANTE LA CARGA PUEDEN CAUSAR EXPLOSIONES O DAÑOS AL CARGADOR.
-NO COLOQUE EL CARGADOR SOBRE SUPERFICIES CALIENTES NI CUBRA EL CARGADOR O LA BATERÍA DURANTE LA CARGA Y ASEGÚRESE DE QUE TODAS LAS RANURAS DE VENTILACIÓN ESTÉN DESPEJADAS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO.
-NO INTENTE ARRANCAR UN VEHÍCULO MIENTRAS EL CARGADOR ESTÁ CONECTADO.
-ANTES DE REALIZAR TRABAJOS DE MANTENIMIENTO O TRABAJOS CUANDO NO ESTÉ UTILIZANDO EL CARGADOR ASEGÚRESE DE QUE ESTÉ DESCONECTADO.
-EVITE CORTOCIRCUITOS Y ASEGÚRESE DE NO PUENTEAR LAS CONEXIONES DE LOS TERMINALES MIENTRAS CONECTA EL CARGADOR A LA BATERÍA.
-CONECTE EL CARGADOR A LOS TERMINALES DE LA BATERÍA SOLO DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES. NUNCA CONECTE EL CARGADOR EN UN ORDEN DIFERENTE O INVERSO Y ASEGÚRESE DE USAR LAS HERRAMIENTAS ADECUADAS AL AFLOJAR O QUITAR LOS CONECTORES DE LOS TERMINALES.
-NO TOQUE LOS TERMINALES DE LA BATERÍA, LAS PINZAS O LOS TERMINALES DE ANILLO CUANDO EL CARGADOR ESTÉ

ADVERTENCIA

CONECTADO A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.
INCORRECTO.
-NO INTENTE CARGAR MÁS DE UNA BATERÍA A LA VEZ EN 12V.
-NO INTENTE CARGAR BATERÍAS CONGELADAS, HACERLO PUEDE SER EXTREMADAMENTE PELIGROSO.
-NO INTENTE CARGAR BATERÍAS QUE MUESTREN SIGNOS DE DAÑO, YA QUE ESTO PUEDE PROVOCAR INCENDIOS O EXPLOSIONES.
-NO INTENTE UTILIZAR EL CARGADOR EN CONDICIONES DE HUMEDAD, SUMERGIR O EXPONER EL DISPOSITIVO A AGUA CORRIENTE O LLUVIA.
-UTILICE EL CARGADOR ÚNICAMENTE EN UN AMBIENTE BIEN VENTILADO, NO INTENTE CARGAR LAS BATERÍAS EN ÁREAS SELLADAS O PRESURIZADAS.
-NUNCA INTENTE USAR EL CARGADOR CERCA DE SUSTANCIAS VOLÁTILES O INFLAMABLES O MIENTRAS ESTÁ COLOCADO SOBRE UNA BATERÍA, YA QUE LOS GASES LIBERADOS DURANTE LA CARGA PUEDEN CAUSAR EXPLOSIONES O DAÑOS AL CARGADOR.
-NO COLOQUE EL CARGADOR SOBRE SUPERFICIES CALIENTES NI CUBRA EL CARGADOR O LA BATERÍA DURANTE LA CARGA Y ASEGÚRESE DE QUE TODAS LAS RANURAS DE VENTILACIÓN ESTÉN DESPEJADAS DURANTE EL FUNCIONAMIENTO.
-NO INTENTE ARRANCAR UN VEHÍCULO MIENTRAS EL CARGADOR ESTÁ CONECTADO.
-ANTES DE REALIZAR TRABAJOS DE MANTENIMIENTO O TRABAJOS CUANDO NO ESTÉ UTILIZANDO EL CARGADOR ASEGÚRESE DE QUE ESTÉ DESCONECTADO.

ADVERTENCIA

-EVITE CORTOCIRCUITOS Y ASEGÚRESE DE NO PUENTEAR LAS CONEXIONES DE LOS TERMINALES MIENTRAS CONECTA EL CARGADOR A LA BATERÍA.
-CONECTE EL CARGADOR A LOS TERMINALES DE LA BATERÍA SOLO DE ACUERDO CON LAS INSTRUCCIONES. NUNCA CONECTE EL CARGADOR EN UN ORDEN DIFERENTE O INVERSO Y ASEGÚRESE DE USAR LAS HERRAMIENTAS ADECUADAS AL AFLOJAR O QUITAR LOS CONECTORES DE LOS TERMINALES.
-NO TOQUE LOS TERMINALES DE LA BATERÍA, LAS PINZAS O LOS TERMINALES DE ANILLO CUANDO EL CARGADOR ESTÉ CONECTADO A UNA FUENTE DE ALIMENTACIÓN.
-ANTES DE CONECTAR EL CARGADOR A UN VEHÍCULO ASEGÚRESE DE QUE LA BATERÍA ESTÉ DESCONECTADA. SE RECOMIENDA QUITAR LA BATERÍA DURANTE LA CARGA.
-SI LA BATERÍA NO SE QUITA DEL VEHÍCULO O NO SE DESCONECTA ENTONCES:
EL TERMINAL DE LA BATERÍA QUE NO ESTÁ CONECTADO AL CHASIS DEBE CONECTARSE PRIMERO. LA OTRA CONEXIÓN DEBE REALIZARSE AL CHASIS, ALEJADA DE LAS LÍNEAS DE BATERÍA Y COMBUSTIBLE. LUEGO, EL CARGADOR DE BATERÍA DEBE CONECTARSE A LA RED ELÉCTRICA.
DESPUÉS DE LA CARGA, DESCONECTE EL CARGADOR DE BATERÍA DE LA RED ELÉCTRICA. LUEGO RETIRE LA CONEXIÓN DEL CHASIS Y LUEGO LA CONEXIÓN DE LA BATERÍA.
-NO INTENTE USAR EL CARGADOR SI HA SUFRIDO UN GOLPE FUERTE O UNA CAÍDA, SI PARECE ESTAR DAÑADO O FUNCIONANDO MAL DE ALGUNA MANERA. COMUNÍQUESE CON SU DISTRIBUIDOR PARA OBTENER MÁS AYUDA.

ADVERTENCIA

-NO INTENTE BAJO NINGUNA CIRCUNSTANCIA DESMONTAR O REPARAR EL CARGADOR USTED MISMO Y PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR SI NECESITA AYUDA. NO INSERTE OBJETOS EXTRAÑOS EN EL CARGADOR.
-ANTES DE USAR EL CARGADOR ASEGÚRESE DE QUE ESTÉ EN BUENAS CONDICIONES Y QUE NO HAYA SUFRIDO NINGÚN DAÑO.
-NO LEVANTE NI TRANSPORTE EL DISPOSITIVO TIRANDO DE LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN Y MANTENGA LOS CABLES DE ALIMENTACIÓN ALEJADOS DE FUENTES DE CALOR, ACEITE O BORDES AFILADOS DURANTE LA CARGA Y EL ALMACENAMIENTO.
-SI UN CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO, NO USE EL CARGADOR Y COMUNÍQUESE CON SU DISTRIBUIDOR PARA OBTENER MÁS AYUDA.
-AL USAR O ALMACENAR EL CARGADOR, MANTÉNGALO FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS O MASCOTAS.
-EL CARGADOR PUEDE SER UTILIZADO POR NIÑOS A PARTIR DE 8 AÑOS Y POR PERSONAS CON CAPACIDADES FÍSICAS, SENSORIALES O MENTALES REDUCIDAS O CON FALTA DE EXPERIENCIA Y CONOCIMIENTO SI SE LES HA SUPERVISADO O INSTRUIDO SOBRE EL USO DEL CARGADOR DE UNA MANERA SEGURA Y COMPRENDEN LOS PELIGROS INVOLUCRADOS.
-LOS NIÑOS NO DEBEN JUGAR CON EL APARATO. LOS NIÑOS NO DEBEN REALIZAR LA LIMPIEZA Y EL MANTENIMIENTO DEL USUARIO SIN SUPERVISIÓN.
-GUARDE EL CARGADOR EN UN AMBIENTE SECO, LIMPIO Y BIEN VENTILADO Y ASEGÚRESE DE QUE LOS CABLES SE

ALMACENEN DE FORMA SEGURA Y CORRECTA.
-SI ES POSIBLE, NO UTILICE CABLES DE EXTENSIÓN. EL USO INADECUADO DE CABLES DE EXTENSIÓN PUEDE PROVOCAR INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS. SI EL USO DE UN CABLE DE EXTENSIÓN ES ABSOLUTAMENTE NECESARIO, ASEGÚRESE DE QUE LOS CONECTORES TENGAN LA MISMA FORMA, TAMAÑO Y NÚMERO DE PINES QUE EL CARGADOR. ASEGÚRESE DE QUE EL CABLE ESTÉ EN BUENAS CONDICIONES, NO ESTÉ DESHILACHADO O TENGA CABLES EXPUESTOS Y SEA DE BUENA CALIDAD. -LAS BATERÍAS CONTIENEN PLOMO Y ÁCIDO QUE PUEDEN SER PELIGROSOS EN CONTACTO CON LA PIEL O LOS OJOS CAUSANDO QUEMADURAS O CEGUERA. EL PLOMO ES PELIGROSO DURANTE EL EMBARAZO.
-EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL ENJUAGAR LA ZONA INMEDIATAMENTE CON AGUA Y NEUTRALIZAR EL ÁCIDO CON UNA SOLUCIÓN ALCALINA SUAVE COMO LA LECHE. SI SE EXPONE AL ELECTROLITO, ENJUAGUE EL ÁREA CON UN CHORRO DE AGUA FUERTE. EN TODAS LAS CIRCUNSTANCIAS BUSQUE LA AYUDA DE UN MÉDICO PROFESIONAL.
-EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS, ENJUAGUE CON AGUA LIMPIA DURANTE AL MENOS 10 MINUTOS MIENTRAS ESPERA LA ASISTENCIA DE UN PROFESIONAL MÉDICO.
-PARA EVITAR DESCARGAS ELECTROSTÁTICAS, NO UTILICE EL CARGADOR CON ROPA HECHA DE MATERIALES SINTÉTICOS.

ESPECIFICACIONES TECNICAS

Tension de entrada	220-240VAC, 50/60Hz.
Consumo electrico	30W
Corriente de entrada	0.35A RMS. Max
Corriente de Carga	1.1A ± 10%
Corte de voltaje	14.4V ± 0.25V or 7.2V ± 0.25V
Corriente de drenaje posterior	≤5mA (No AC input)
Onda	150mV Max. 0.3A
Tipo de Bateria	12V Bateria de plomo acido: 2.2Ah~40Ah. 12V Bateria LiFePo4: 2.2Ah~40Ah. 6V Bateria de plomo acido: 2.2Ah~40Ah.
Grado de resistencia al agua y al polvo (clasificación IP)	IP65
Ruido audible (dB) decibelios	<50dB (Test from 500mm distance)
Temperatura de funcionamiento	0~+40°c
Fusible interior	1.0A/250V

LED ON 	Encendido/en espera
LED ON 	Cargando 6V
LED ON 	Cargando 12V
LED ON 	Cargando 12V LiFePo4
LED ON 	Polaridad invertida
LED ON All Flashing	La batería ha fallado

INSTRUCCIONES DE USO

Función de carga:
Todos los modos están destinados a cargar baterías con una capacidad entre 2.2Ah y 40AH en 12V y 2.2Ah y 40Ah en 6V en condiciones normales.

LED de carga – Estos cuatro LED como 30%, 60%, 100%. Estos LED indican el estado de carga una vez que la batería está cargada y el LED de 100% está iluminado, el cargador entrará en modo de mantenimiento automáticamente.

LED de falla – Si las conexiones a la batería están invertidas, el LED se iluminará. Si se producen otras fallas, como que el voltaje de la batería sea demasiado alto o demasiado bajo, el LED parpadeará.

Reinicio automático – Cuando el cargador está conectado a la fuente de alimentación, se reiniciará automáticamente y entrará en el modo de espera si el usuario no realiza ninguna otra acción.

ESPERA
Cuando se conecta a la red eléctrica, el cargador permanece en modo de espera hasta que se conecta una batería o el usuario selecciona un programa. Para seleccionar un modo de carga, el cargador primero debe estar conectado a la batería. Conecte las pinzas positivas y negativas a los terminales de la batería, asegúrese de que la polaridad sea la correcta.

MODO 1 Batería de 6 V
Presione el botón MODE para seleccionar y el LED 6V se iluminará. Si no se realiza ninguna otra acción, el cargador iniciará el proceso de carga a 1,1 A ± 10%. El LED de 100% se iluminará cuando la batería esté completamente cargada a 7.2V ± 0.25V y el cargador entrará en modo de mantenimiento automáticamente y mantendrá la batería completamente cargada. Tenga en cuenta que si el voltaje de la batería está entre 0,6 V ± 0,5 V y 2 V ± 0,5 V, el cargador entrará en modo de falla ya que el voltaje es demasiado bajo de manera similar si el voltaje es superior a 7 V ± 0,25 V, entonces el cargador también entrará en modo de falla como el voltaje es demasiado alto.

MODO 2 Batería de 12V
Presione el botón MODE para seleccionar y el LED 12V se iluminará. Si no se realiza ninguna otra acción, el cargador iniciará el proceso de carga a 1,1 A ± 10%. El LED de 100% se iluminará cuando la batería esté completamente cargada a 14,4 V ± 0,25 V y el cargador entrará en modo de mantenimiento automáticamente y mantendrá la batería completamente cargada. Tenga en cuenta que si el voltaje de la batería es inferior a 7 V ± 0,25 V, el cargador entrará en modo de falla ya que el voltaje es demasiado bajo, de manera similar, si el voltaje es superior a 14 V ± 0,25 V, el cargador también entrará en modo de falla ya que el voltaje es demasiado alto.

MODO 3, batería LiFePo4 de 12 V
Presione el botón MODE para seleccionar y el 

LED se encenderá. Si no hay otra acción se toma el cargador comenzará el proceso de carga en 1.1A ± 10%. El 100% LED se iluminará cuando la batería esté completamente cargada a 14,2 V ± 0,25 V.

Pulso de rescate de batería interrumpida (BATERÍA DE PLOMO ÁCIDO SOLAMENTE)
Al inicio del programa de carga, el cargador detecta el voltaje de la batería e inicia automáticamente el programa de carga por pulsos si el voltaje está entre 2.0V ± 0.5V a 5.25V ± 0.5V (batería de 6V) o 7.0V ± 0.25V a 10.5V ± 0,25 V (batería de 12 V).
Este proceso continuará hasta que el voltaje de la batería alcance 10.5V ± 0.5V (batería de 12V), una vez que la batería alcance estos niveles, el cargador continuará de acuerdo con el programa seleccionado. Si después de 6 horas la batería no alcanza este nivel, el cargador entra en modo de falla.

Protección de temperatura
Si el cargador se calienta demasiado mientras alguno de los modos están activos, reducirá su potencia de carga para protegerse de eventuales daños.

INSTRUCCIONES DE USO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el cargador inteligente.

1. Antes de intentar cargar una batería, asegúrese de que los terminales estén limpios. Elimine cualquier corrosión si está presente y asegúrese de que el material extraído no entre en contacto con los ojos.
2. Asegúrese de que el área alrededor de la batería esté bien ventilada, ya que pueden liberarse gases explosivos durante la carga. No debe haber fuentes de ignición, cables con chispas, llamas abiertas y otros en cualquier lugar cerca de la batería.
3. Si la batería es del tipo AutoFill, fabricada por Dagenite o Exide, por ejemplo, los pasillos de vidrio y el tapón de llenado largo deben dejarse en su lugar durante la carga.
4. Conecte las pinzas en el siguiente orden
A. Primero conecte la pinza positiva (color rojo) al poste terminal positivo.
B. En segundo lugar, conecte la pinza negativa (color negro) al poste del terminal negativo o al chasis alejado de la batería y la línea de combustible.
5. Conecte el cargador a la red eléctrica, se encenderá, detectará el voltaje de la batería e iniciará el proceso de carga automáticamente. Si las pinzas están conectadas incorrectamente, el indicador de falla se iluminará, repita el paso 4 correctamente.
6. Si una batería no está completamente cargada después de un máximo de 120 horas, el cargador debe desconectarse manualmente.
7. Cuando el cargador ya no sea necesario, desconecte el cargador de batería de la red eléctrica, luego retire del chasis la conexión del poste negativo y finalmente la conexión del poste positivo. Guarde el cargador de forma segura.

GUÍA DE USUARIO
El manual de usuario de referencia oficial para este producto está en inglés. Se proporcionan otros idiomas como cortesía.

INFORMACIÓN GARANTÍA
La garantía de esta unidad depende de las condiciones concedidas por su minorista. El fabricante no tendrá responsabilidad alguna en ningún momento por cualquier garantía, lesión personal o daño a la propiedad. El transporte nunca se incluye. Por favor, deseche el embalaje de forma responsable. Debe ser reciclado por su amenidad local o colocado en recipientes de reciclaje apropiados. Nunca deseche equipos eléctricos o baterías en su basura doméstica. Hacer que sean reciclados por su minorista o su amenidad local.

KRAFTWERK®

FAVORITE TOOLS SINCE 1979



KRAFTWERK

25, rue du Stade, F - 67870 Bischoffsheim

www.kraftwerktools.com, info.fr@kraftwerktools.com